YAMAHA 2016

Preisliste
Liste de prix

Revs Your Heart

valable dès le / gültig ab 15.02.2016

New F8F

Das Nachfolgemodell des meistverkauften Motors in der Schweiz setzt neue Massstäbe !

New F8F

Le modèle successeur du moteur le plus vendu de Suisse pose de nouveaux jalons !

New LCD color Display

Serienmässig ab F200G / Optional gemäss Spezial Optionen (S.3)
Standard à partir de F200G / Optionnel selon Options spéciales (p.3)

Le programme des moteurs hord-bord 4-temps le plus vaste de 2.5 jusqu'à 350 CV

Das umfassendste 4-Takter Aussenborderprogramm von 2.5 bis 350 PS

YAMAHA
depuis 1985
le N° 1
en Suisse !

PROMOT AG

Generalvertretung / Représentation générale
Emil-Frey-Strasse • CH-5745 Safenwil
Tel. +41 (0)62 788 81 44 • Fax +41 (0)62 788 81 40
www.promot.ch • marine@promotag.ch

YAMAHA
seit 1985
die Nr. 1
in der Schweiz !

Moteurs hors-bord électriques / Elektro-Aussenbordmotoren

2 ans de garantie — 2 Jahre Garantie

Modell Modèle	Schubkraft in kp Poussée en kp	Spannung in Volt Tension en Volt	max. Strom-Aufnahme in Ampère Consommation max. de courant en Ampère	Watt Watt	Geschwindigkeiten Vorwärts / Rückwärts Vitesses Avant / Arrière	Batteriezustandsanzeige Indicateur d'état de la batterie	Gewicht in kg Poids en kg	Schaftlänge in cm Longueur d'arbre en cm	empfohlenes Boots-gewicht bis kg: Poids du bateau recom. jusqu'à kg:	**Unverbindlich empfohlener Ver-kaufspreis in CHF** inkl. 8% MwSt **Prix de vente recommandé en CHF** TVA 8% inclue
M-12	13.6	12	30	360	5/3	nein / non	6.8	76	780	**310.–**
M-18	16.3	12	36	432	5/3	nein / non	7.7	91	960	**470.–**
M-20	20.4	12	42	504	5/3	nein / non	9.2	91	1250	**590.–**
M-26	25.0	12	43	516	stufenlos/variable	ja / oui	10.8	91	1500	**950.–**

Moteurs hors-bord 4-temps / 4-Takt-Aussenbordmotoren

3 ans de garantie — 3 Jahre Garantie

führerscheinfrei! / sans permis!

Modell Modèle	Schaftlänge: Longueur d'arbre: **S** = Kurz / Court, **L** = Lang / Long, **X** = Ultralang / Ultralong	Leistung PS / Puissance CV Leistung kW / Puissance kW	Anzahl Zylinder / Nombre de cylindres Zylinderinhalt / Cylindrée cm³	**M** = Handstart / Démarrage à main **E** = Elektrostart / Démarrage électrique **W** = Hand- und Elektrostart / Dém. à main et électrique	**H** = Pinnensteuerung / Navigation à la barre franche	Fernbedienung Commande à distance	Doppelbedienung für Sportfischer Commande double pour pêcheurs sportifs	Gewicht in kg Poids en kg	Brennstofftank, Inhalt in Liter Réservoir d'essence, capacité en litre	Hebevorrichtung: **T** = Power Trim + Tilt, **P** = Power Tilt, **D** = Hydro Tilt Système de levage:	**Unverbindlich empfohlener Verkaufspreis in CHF** inkl. 8% MwSt **Prix de vente recommandé en CHF** TVA 8% inclue
F 2.5 AMH	**S / L**	2.5 / 1.8	1 / 72	M	●	-	-	17.0 / 17.5	0.9	-	1 190.–
F 4 BMH	**S / L**	4 / 2.9	1 / 139	M	●	-	-	27.0 / 28.0	1.1	-	1 540.–
F 4 BMSH	**S / L**	4 / 2.9	1 / 139	M	●	-	-	27.0 / 28.0	1.1+12/25	-	1 690.–
F 5 AMH	**S / L**	5 / 3.7	1 / 139	M	●	-	-	27.0 / 28.0	1.1	-	1 690.–
F 5 AMSH	**S / L**	5 / 3.7	1 / 139	M	●	-	-	27.0 / 28.0	1.1+12/25	-	1 840.–
F 6 CMH	**S / L**	6 / 4.4	1 / 139	M	●	-	-	27.0 / 28.0	1.1	-	1 840.–
F 6 CMSH	**S / L**	6 / 4.4	1 / 139	M	●	-	-	27.0 / 28.0	1.1+12/25	-	1 990.–
F 6 AMH	**S / L**	6 / 4.4	2 / 197	M	●	▲	▲	37.0 / 38.5	12	-	2 990.–
F 6 AWH	**S / L**	6 / 4.4	2 / 197	W=M+E	●	▲	▲	38.5 / 40.0	12	-	3 740.–
F 8 FMH new	**S / L**	8 / 5.9	2 / 212	M	●	▲	▲	40.0 / 41.0	12	-	2 890.–
F 8 FWH new	**S / L**	8 / 5.9	2 / 212	W=M+E	●	▲	▲	42.0 / 43.0	12	-	3 640.–
FT = Sailpower		**für Segel- und Verdrängerboote ab 500kg / *pour voiliers et embarcations à déplacement de 500kg et plus***									
FT 8 GMH	**L / X**	8 / 5.9	2 / 212	M	●	▲	Getriebeuntersetzung 3:1 / Propellerdurchmesser 300mm Rapport de transmission 3:1 / Diamètre d'hélice 300mm	44.0 / 45.0	12	-	3 990.–
FT 8 GWH	**L / X**	8 / 5.9	2 / 212	W=M+E	●	▲		45.5 / 46.5	12	-	4 740.–
FT 8 GE	**L / X**	8 / 5.9	2 / 212	E	-	● 1)		44.0 / 45.0	12	-	4 850.– 1)
FT 8 GEP	**L**	8 / 5.9	2 / 212	E	-	● 1)		49.0	12	P	5 450.– 1)
FT 9.9 LMH	**L / X**	9.9 / 7.3	2 / 212	M	●	▲		43.0 / 44.0	12	-	4 340.–
FT 9.9 LE	**L / X**	9.9 / 7.3	2 / 212	E	-	● 1)		44.0 / 45.0	12	-	5 200.– 1)
FT 9.9 LEP	**L**	9.9 / 7.3	2 / 212	E	-	● 1)		49.0	12	P	5 800.– 1)
F 9.9 JMH	**S / L**	9.9 / 7.3	2 / 212	M	●	▲	▲	40.0 / 41.0	12	-	3 450.–
F 9.9 JE	**S / L**	9.9 / 7.3	2 / 212	E	-	● 1)	-	42.0 / 43.0	12	-	4 300.– 1)
F 15 CMH	**S / L**	15 / 11.0	2 / 362	M	●	▲	▲	51.0 / 53.0	25	-	3 780.–
F 15 CE	**S / L**	15 / 11.0	2 / 362	E	-	● 2)	-	52.0 / 54.0	25	-	4 640.– 2)
F 15 CEH	**L**	15 / 11.0	2 / 362	E	●	▲	▲	56.0	25	-	4 640.–
F 15 CEP	**L**	15 / 11.0	2 / 362	E	-	● 2)	-	59.0	25	P	5 240.– 2)
F 20 BMH	**S / L**	20 / 14.7	2 / 362	M	●	▲	▲	51.0 / 53.0	25	-	3 990.–
F 20 BE	**S / L**	20 / 14.7	2 / 362	E	-	● 2)	-	52.0 / 54.0	25	-	4 850.– 2)
F 20 BEH	**L**	20 / 14.7	2 / 362	E	●	▲	▲	56.0	25	-	4 850.–
F 20 BEP	**S / L**	20 / 14.7	2 / 362	E	-	● 2)	-	57.0 / 59.0	25	P	5 450.– 2)

Modell Modèle	Schaftlänge: **S** = Kurz / Court Longueur d'arbre: **L** = Lang / Long **X** = Ultralang / Ultralong	**EFI**= Electronic Fuel Injection	Leistung PS / Puissance CV Leistung kW / Puissance kW	Anzahl Zylinder / Nombre de cylindres Zylinderinhalt / Cylindrée cm^3	**M**= Handstart / Démarrage à main **E** = Elektrostart / Démarrage électrique **W**= Hand- und Elektrostart / Dém. à main et électrique	**H** = Pinnensteuerung / Navigation à la barre franche	Fernbedienung Commande à distance	Doppelbedienung für Sportfischer Commande double pour pêcheurs sportifs	Gewicht in kg Poids en kg	Brennstofftank, Inhalt in Liter Réservoir d'essence, capacité en litre	Hebevorrichtung: **T** = Power Trim + Tilt Système de levage: **P** = Power Tilt **D** = Hydro Tilt	**Unverbindlich empfohlener Verkaufspreis in CHF** inkl. 8% MwSt **Prix de vente recommandé en CHF** TVA 8% inclue
F 25 DMH	S / L		25 / 18.4	2 / 498	M	●	▲	-	77.0 / 78.0	25	-	4 600.–
F 25 DE	S / L		25 / 18.4	2 / 498	E	-	● 2)	-	78.0 / 79.0	25	-	5 580.– 2)
F 25 DEH	L		25 / 18.4	2 / 498	E	●		▲	81.0	25	-	6 180.–
F 25 DET	L		25 / 18.4	2 / 498	E	-	● 2)	-	82.0	25	T	6 380.– 2)
F 25 DEHT	L		25 / 18.4	2 / 498	E	●		▲	84.0	25	T	6 980.–
FT 25 FET	L		25 / 18.4	2 / 498	E	-	● 2)	-	92.0	25	T	7 380.– 2)
F 30 BEHD	L	**EFI**	30 / 22.1	3 / 747	E	●	- 8)	▲	102.0	25	D	6 090.– 8)
F 30 BET	S / L	**EFI**	30 / 22.1	3 / 747	E	-	● 2) 4) 8)	-	94.0 / 98.0	25	T	6 690.– 2) 4) 8)
F 30 BEHT	S / L	**EFI**	30 / 22.1	3 / 747	E	●	- 8)	▲	105.0	25	T	7 290.– 8)
F 40 FED	L	**EFI**	40 / 29.4	3 / 747	E	-	● 2) 8)	-	95.0	25	D	7 090.– 2) 8)
F 40 FEHD	S / L	**EFI**	40 / 29.4	3 / 747	E	●	- 8)	▲	97.0 / 102.0	25	D	7 690.– 8)
F 40 FET	S / L	**EFI**	40 / 29.4	3 / 747	E	-	● 2) 4) 8)	-	94.0 / 98.0	25	T	8 090.– 2) 4) 8)
F 40 FEHT	S / L	**EFI**	40 / 29.4	3 / 747	E	●	- 8)	▲	101.0 / 105.0	25	T	8 690.– 8)
F 50 HED	L	**EFI**	50 / 36.8	4 / 996	E	-	● 2) 8)	-	107.0	25	D	7 440.– 2) 8)
F 50 HEHD	L	**EFI**	50 / 36.8	4 / 996	E	●	- 6) 8)	▲	114.0	25	D	8 040.– 6) 8)
F 50 HET	L	**EFI**	50 / 36.8	4 / 996	E	-	● 2) 4) 8)	-	113.0	25	T	8 440.– 2) 4) 8)
F 50 HEHT	L	**EFI**	50 / 36.8	4 / 996	E	●	- 6) 8)	▲	120.0	25	T	9 040.– 6) 8)
FT 50 JET	L	**EFI**	50 / 36.8	4 / 996	E	-	● 2) 4) 8)	-	118.0	25	T	9 440.– 2) 4) 8)
FT 50 JEHT	L	**EFI**	50 / 36.8	4 / 996	E	●	- 6) 8)	▲	125.0	25	T	10 040.– 6) 8)
F 60 FET	L	**EFI**	60 / 44.1	4 / 996	E	-	● 2) 4) 8)	-	113.0	25	T	9 840.– 2) 4) 8)
F 60 FEHT	L	**EFI**	60 / 44.1	4 / 996	E	●	- 6) 8)	▲	120.0	25	T	10 440.– 6) 8)
FT 60 GET	L / X	**EFI**	60 / 44.1	4 / 996	E	-	● 2) 4) 8)	-	118.0 / 124.0	25	T	11 240.– 2) 4) 8)
FT 60 GEHT	L / X	**EFI**	60 / 44.1	4 / 996	E	●	- 6) 8)	▲	125.0 / 131.0	25	T	11 840.– 6) 8)
F 70 AET	L / X	**EFI**	70 / 51.5	4 / 996	E	-	● 2) 4) 8)	-	119.0 / 123.0	25	T	10 990.– 2) 4) 8)
F 70 AEHT	L	**EFI**	70 / 51.5	4 / 996	E	●	- 6) 8)	▲	126.0	25	T	11 590.– 6) 8)

SPEZIAL OPTIONEN Bezeichnung (Preis exkl. Montage)	**OPTIONS SPÉCIALES Description (prix sans montage)**	**CHF** inkl. 8% MwSt/TVA inclue
Batterielade-Set F4B/F5A/F6C	Kit recharge batterie pour F4B/F5A/F6C	**295.00**
Elektrostarterkit inkl. Gleichrichter für F8F	Kit de démarrage électrique avec redresseur pour F8F	**550.00**
Fernbedienungskit F6A/F8C/F8F	Kit de commande à distance F6A/F8C/F8F	**575.00**
LCD Multifunktions-Farbdisplay (6YC) F30 - F200F (nur mit Neumotor)	Ecran couleur LCD multifonction (6YC) F30 - F200F (seulement avec moteur neuf)	**590.00**
Doppelbedienungskit inkl. 2-Hebel-Schaltboxe F6A/F8C/F8F/F9.9J/F25D/F30B/F40F/F50H/F60F	Kit pour installation double incl. boîtier de commande à 2 leviers F6A/F8C/F8F/F9.9J/F25D/F30B/F40F/F50H/F60F	**370.00**
Doppelbedienungskit inkl. 2-Hebel-Schaltboxe F15C/F20B	Kit pour installation double incl. boîtier de commande à 2 leviers F15C/F20B	**470.00**
Wasserabscheider (zwingend für EFI-Motoren von F30 bis F300)	Décanteur (indispensable pour moteurs EFI de F30 à F300)	**173.00**
Hydraulische Steuerung bis 80 PS	Direction hydraulique jusqu'à 80 CV	**790.00**
Hydraulische Steuerung bis 150 PS	Direction hydraulique jusqu'à 150 CV	**990.00**
Hydraulische Steuerung bis 300 PS	Direction hydraulique jusqu'à 300 CV	**1'390.00**
Top Boxe Typ 704 (nur bei Neumotor - im Austausch von Boxe Typ 703 gegen Aufpreis)	Boîtier top type 704 (seulement valable à l'achat d'un moteur neuf - en échange de boîtier type 703 contre un supplément)	**335.00**
Seitlich versenkte Boxe Typ 705 (nur bei Neumotor - im Austausch von Boxe Typ 703 gegen Aufpreis)	Boîtier latéral encastré type 705 (seulement valable à l'achat d'un moteur neuf en échange de boîtier type 703 contre un supplément)	**335.00**
Elektronische Wegfahrsperre	Système électronique antidémarrage (anti-vol)	**295.00**
Korrosionsschutz - Anoden (Magnesium) ab F150	Protection contre la corrosion - anodes (magnésium) dès F150	auf Anfrage erhältlich disponible sur demande

Moteurs hors-bord 4-temps / 4-Takt-Aussenbordmotoren

3 ans de garantie / 3 Jahre Garantie

Modell Modèle	Schaftlänge: Longueur d'arbre **L** = Lang / Long **X** = Ultralang / Ultralong **U** = Super-Ultralang/Long	**EFI**= Electronic Fuel Injection	Leistung PS / Puissance CV Leistung kW / Puissance kW	Anzahl Zylinder / Nombre de cylindres Zylinderinhalt / Cylindrée cm³	**M**= Handstart / Démarrage à main **E** = Elektrostart / Démarrage électrique **W**= Hand- und Elektrostart / Dém. à main et électrique	**H** = Pinnensteuerung / Navigation à la barre franche	Fernbedienung Commande à distance	Propeller-Steigungen Pas d'hélice	Gewicht in kg Poids en kg	Hebevorrichtung: Système de levage: **T** = Power Trim + Tilt **P** = Power Tilt **D** = Hydro Tilt	**Unverbindlich empfohlener Verkaufspreis in CHF** inkl. 8% MwSt **Prix de vente recommandé en CHF** TVA 8% inclue
F 80 BET	L / X	EFI	80 / 58.8	4 / 1596	E	-	● 2) 5) 8)	11-25	170.0 / 173.0	T	11 990.– 2) 5) 8)
F 100 DET	L / X	EFI	100 / 73.6	4 / 1596	E	-	● 2) 5) 8)	11-25	170.0 / 173.0	T	12 890.– 2) 5) 8)
F 115 BET	L / X	EFI	115 / 84.6	4 / 1832	E	-	● 2) 5) 8)	11-25	175.0 / 179.0	T	13 890.– 2) 5) 8)
FL 115 BET	X	EFI	115 / 84.6	4 / 1832	E	-	● 4) 8)	11-25	179.0	T	13 890.– 4) 8)
F 130 AET	L / X	EFI	130 / 95.6	4 / 1832	E	-	● 2) 5) 8)	11-25	175.0 / 179.0	T	14 690.– 2) 5) 8)
F 150 DET	L / X	EFI	150 / 110.3	4 / 2670	E	-	● 3) 5) 8)	13-25	222.0 / 227.0	T	16 290.– 3) 5) 8)
FL 150 DET	L / X	EFI	150 / 110.3	4 / 2670	E	-	● 4) 8)	13-25	222.0 / 227.0	T	16 290.– 4) 8)
F 175 AET	L / X	EFI	175 / 128.7	4 / 2785	E	-	● 3) 5) 8)	15-21	224.0 / 229.0	T	17 990.- 3) 5) 8)
F 200 FET	L / X	EFI	200 / 147.1	4 / 2785	E	-	● 3) 5) 8)	15-21	226.0 / 231.0	T	19 490.– 3) 5) 8)
FL 200 FET	X	EFI	200 / 147.1	4 / 2785	E	-	● 4) 8)	15-21	231.0	T	19 490.– 4) 8)
F 200 GET	X	EFI	200 / 147.1	4 / 2785	E	-	● 7) 8)	13-23	228.0	T	21 590.– 7) 8)
FL 200 GET	X	EFI	200 / 147.1	4 / 2785	E	-	● 9)	13-23	228.0	T	21 590.– 9)
F 225 FET	X / U	EFI	225 / 165.5	V6 / 4169	E	-	● 7) 8)	13-23	260.0 / 268.0	T	24 690.– 7) 8)
FL 225 FET	X	EFI	225 / 165.5	V6 / 4169	E	-	● 9)	13-23	260.0	T	24 690.– 9)
F 250 DET	X / U	EFI	250 / 183.9	V6 / 4169	E	-	● 7) 8)	13-23	260.0 / 268.0	T	26 390.– 7) 8)
FL 250 DET	X / U	EFI	250 / 183.9	V6 / 4169	E	-	● 9)	13-23	260.0 / 268.0	T	26 390.– 9)
F 300 BET	X / U	EFI	300 / 220.7	V6 / 4169	E	-	● 7) 8)	13-23	260.0 / 268.0	T	29 690.– 7) 8)
FL 300 BET	X / U	EFI	300 / 220.7	V6 / 4169	E	-	● 9)	13-23	260.0 / 268.0	T	29 690.– 9)
F 350 AET	X / U	EFI	350 / 257.4	V8 / 5330	E	-	● 7) 8)	15-23	356.0 / 364.0	T	35 790.– 7) 8)
FL 350 AET	X / U	EFI	350 / 257.4	V8 / 5330	E	-	● 9)	15-23	356.0 / 364.0	T	35 790.– 9)

new LCD color display / **drive by wire remote control**

with shift dampener system incl. stainless steel propeller

Alle Preise verstehen sich ab Lager Safenwil zuzüglich Transportkosten. **Preis- und Modelländerungen jederzeit vorbehalten.**
Tous les prix s'entendent pour moteurs départ Safenwil plus frais de transport. **Modifications des prix et des modèles réservées à tout temps!**

● = Standardausführung / Version standard ▲ = Zubehör / en option

1) inkl. 1-Hebel-Schaltboxe Typ 703, Anbau-Kit + Steuerbügel / avec boîtier monomanette type 703, jeu de connection + barre de direction
2) inkl. 1-Hebel-Schaltboxe Typ 703 + Steuerbügel / avec boîtier monomanette type 703 + barre de direction
3) inkl. 1-Hebel Schaltboxe Typ 703 / avec boîtier monomanette type 703
4) inkl. 1 Instrument 6Y8 = Digital-Tourenzähler mit integrierter Trimmanzeige und Stundenzähler / 1 instrument 6Y8 = compte-tours digital avec indicateur de trim et compte d'heures
5) inkl. 2 Instrumente 6Y8 = digitale Geschwindigkeitsanzeige, Tankanzeige + Digital-Tourenzähler mit integrierter Trimmanzeige und Stundenzähler
avec 2 instruments 6Y8 = indicateur de vitesse, indicateur de réservoir + compte-tours digital avec indicateur de trim et compte d'heures
6) mit Pinne: Nur für gewerblichen Einsatz mit Sonderbewilligung / avec barre franche: Seulement pour usage professionnel avec autorisation spéciale
7) inkl. 1 elektr. Schaltboxe 6X6 oder 6X7, DBW (Drive by wire) mit 4.3" LCD-Farbdisplay 1 Instrument 6YC
incl. boîtier électr. 6X6 ou 6X7, DBW (Drive by wire) avec écran LCD en couleur 4.3" 1 instrument 6YC
8) Standard mit Trolling-Tempomat ohne Aufpreis! / Standard avec régulateur de vitesse Trolling sans supplément!
9) inkl. Twin-Topschaltboxe Typ 6X6 / avec boîtier top twin type 6X6

- **Import- und Abgasbestätigung / Attestation d'importation et de gaz d'échappement + CHF 40.-**
- **Duplikat Import- und Abgasbestätigung / Duplicata de l'attestation d'importation et de gaz d'échappement + CHF 100.-**

Ihr YAMAHA-Fachhändler / Votre Agent YAMAHA:

Generalvertretung / Représentation générale
PROMOT AG
Emil-Frey-Strasse • CH-5745 Safenwil
Tel. +41 (0)62 788 81 44 • Fax +41 (0)62 788 81 40
www.promot.ch • marine@promotag.ch

27.01.2016ug / 3000